

SBAC Information

“智能平衡 测验联盟”(Smarter Balanced Assessment Consortium (SBAC)资讯

谁会参与这些以电脑为基础的评估测验？

Who will take these computer-based assessments?

3至8年级和11年级的学生将使用电脑和/或笔记本电脑 (chromebooks) 参与州际型英语语言艺术和数学评估测验。

每个测验预计时间是多少？

What is the estimated time for each test?

2015 年 预计测验时间

2015 Estimated Testing Times

下列表格包含大部分的学生完成“智能平衡评估”(Smarter Balanced assessments) 的大约预计时间。这些讯息只用于时间表调度目的而已，真正评估测验时间未定。

内容区域 Content Area	年级 Grades	电脑自适应 考试 (CAT) 项目 小时:分钟	作业表现 Performance Task (PT) 小时:分钟	时间总计 Total hrs:mins 小时:分钟	课堂活动 Classroom Activity 小时:分钟	时间总计 Total hrs:mins 小时:分钟
英语/ 读写能力 English Language Arts/Literacy	3-5	1:30	2:00	3:30	:30	4:00
	6-8	1:30	2:00	3:30	:30	4:00
	高中 (HS)	2:00	2:00	4:00	:30	4:30
数学 Mathematics	3-5	1:30	1:00	2:30	:30	3:00
	6-8	2:00	1:00	3:00	:30	3:30
	高中(HS)	2:00	1:30	3:30	:30	4:00
两者 (both)	3-5	3:00	3:00	6:00	1:00	7:00
	6-8	3:30	3:00	6:30	1:00	7:30
	高中(HS)	4:00	3:30	7:30	1:00	8:30

什么是电脑自适应测验(CAT)线上总和测验的构成要素

What is a Computer Adaptive Test (CAT) component on the online summative assessment?

电脑线上自适应测验部份包括多种类型项目。学生在整个电脑自适应测验(CAT)进展过程中，电脑程式测验问题以学生的解答为基础来调整题目的困难度。例如，该学生正确回答一个问题会收到下一个更具挑战性的项目，相对的，不正确的答案会生成一个更简单的问题。

什么是作业表现评估线上总和测验的构成要素？

What is a Performance Task (PT) component on the online summative assessment?

作业表现的评估设计是在于提供学生有机会以实例来证明能力，运用他们的知识能力和高层次的思维技巧来探索和分析复杂的现实世界场景。在作业表现评估之前，老师或教学人员会对全体学生运用课堂活动的方式进行，以确定学生不会缺乏对上下文的不理解而影响该学生发表作业内容的能力。

线上总和测验包括什么类型的问题？

What types of questions will be on the online summative assessment?

这些类型的电脑测验的答案选项对很多学生是新奇的

○ 选项性答案 (selected response)

- 唯一正确的 (传统的选择题)
- 多个正确的
- 循证运用解答
 - 两部份的选择题
 - 告诉我答案，解释为什么它就是正确答案
 - 必须答对所有问题才算正确答案
- 配对表
- 是/非
- 真/假
- 选择或命令文字或图形
- 拖;放跟合成

○ 建造性答案 (constructed response)

- 填写表格
- 制图
- 方程式或数字答案
- 简短的文字
- 长的文章
- 作业评估

测验成绩将会在今年春天公布

Test scores will be reported this spring

这是公立学校第一次落实负责举行全面施行“共同核心标准”(Common Core Standards) 的英语与数学课程。也是第一次将报告这些成绩在标准测验中的定位。在过去的几年里，教育工作者一直在努力发展知识，技能和新的教学宝库来支持该标准。

思维将以四个领域来衡量

Thinking will be measured in four domains

新的州立评估鼓励在四个领域上思考，1) 回忆和基本理解，2) 概念的应用，涉及一些智力上的处理，3) 应用呈现上需要更多的抽象思维/推理和更复杂的推论，4) 要求在不同的环境和非日常应用上扩展分析。

新的州立评估测验需要有抽象思考，合成和分析的能力，以上将包括占总评估的50-60%。此衡量与过去的评估比较是急剧增加困难度。简而言之，我们期待学生思考和处理信息不同于以往。

熟练门槛提高

Proficiency levels are set high

加州新的评估测验设立提高新的州立熟练门槛。测验计划主管之一 Joseph Willhoft说：“新的测验内容标准提升了对学生更高的期望，新的测试目的评估是对学生的表现有更高的期望。门槛已经提高了”。

以2014年在加州及其它21州的“智能平衡”(Smarter Balanced)领域内进行的测验计划所显示的，或许有较少的学生得分在高成就水平，特别在刚开始的前几年。然而，测验分数的降低并不表示学生是退步的或学习减少。反而，测验结果给我们更准确测量学生是通往预期的成功路径，旨在培养他们可以在国内和全球竞争。教育家和家长看到的结果应视为一个新的开始。

结果不能与以前的州立评估相比较

Results can't be compared to earlier state assessments

加州学生表现与发展评估 (The California Assessment of Student Performance and Progress (CAASPP)) “智能平衡 测验联盟”(Smarter Balanced Assessment Consortium (SBAC)) 已经取代了“标准化测试和报告”(Standardized Testing and Reporting (STAR)) “加州标准化测验”(California Standards Test (CST)) 方案，作为州立的学术测试计划。

评审专家劝告要慎重比较旧有的“加州标准化测验”(California Standards Tests) 的表现与新的测验评估，因为新的测验是测量不同的内容与技巧。Deborah V.H. Sigman, Rocklin联合学区副督学(Rocklin Unified School District deputy superintendent) 也是执行委员会的新的评估委员，当她提到新的更高标准测验时为之辩护说，我们有机会改变评估的真正意义是在我们的教室里面，使它有机会真正成为提高教学和学习的目的。

需要注意的是，这些成绩不能与以前的“加州标准化测验 (STAR Test)”相比，因为这个测验以“共同核心标准 (Common Core State Standards)”为基础，涉及到不同类型的测试题，而且不会使用“加州标准化测验 (STAR Program)”计划报告呈报。

你也可以点击以下连接或查阅网站“加州标准化测验”(California Standards Test (CST)) 的模拟试题，与新的“加州学生表现与发展评估 (CAASPP)”相比较。

- [STAR CST Sample Test Question](http://bit.ly/1A8j0L3) 或 <http://bit.ly/1A8j0L3>

- [CAASPP Sample English Language Arts Items](http://bit.ly/1zJIRuU) 或 <http://bit.ly/1zJIRuU>
- [CAASPP Sample Mathematics Items](http://bit.ly/1zJ1WPj) 或 <http://bit.ly/1zJ1WPj>

州立评估只是一项措施

State assessments are just one measure

家长, 教师, 和学校将在春末收到新的测验报告的学生资料记录将有两种显著方式, 以符合联邦政府要求“有教无类法案”(No Child Left Behind Act), 加州是需要提供学生的两种量表评分结果和成绩水平。这些结果应该与前后关系和其他指标一起参考-包括地区性评估, 成绩单分数, 和学生的工作组合 -以确定学生学习的真实进度。

测验解释和报告

Test Construction & Reporting

“共同核心标准”(Common Core Standards) 英语与数学的学习活动的组织和程序, 是为每一年级学生建立确保学生已准备好下一个年级, 最终目的是带领完成准备好上大学和就业。“智能平衡”评估 (Smarter Balanced) 是一种工具, 学校可以测量学生在“共同核心标准”(Common Core Standards) 的学习如何。

在新的评估里每一个问题的重点是涉及学生对于英语和数学必须有一个或多个理解的要求。

英语要求 (English Language Arts Claims)

- 要求一, 阅读
在渐进复杂的文学和信息文本的范围内, 学生可以密切和分析阅读理解。
- 要求二, 写作
在以各种目的和观众为基础的范围, 学生可以实际创作并有良好的写作。
- 要求三, 口语和听力
在以各种目的和观众为基础的范围, 学生可以使用有效的口语和听力技能。
- 要求四, 研究/调查
学生可以结合当前的信息来从事研究和调查, 询问调查和表达信息。

数学要求 (Mathematics Claims)

- 要求一, 概念和过程
学生可以解决和应用各种复杂的数学概念, 且能精确和流畅完成数学程序。
- 要求二, 解决问题
学生可以用单纯与应用的范围内解释复杂的问题, 并且能充分使用知识和解决问题的策略。
- 要求三, 沟通论证
学生可以很清楚地, 准确地构建可行的论据来支持自己的推理和批判他人的推理。
- 要求四, 模拟和数据分析

学生可以分析复杂的，真实世界的场景，可以构造和使用数学模拟来解释和解决问题。

与要求有关连的表现

Performance Relative to the Claims

给老师和家长的报告的讯息包括学生在英语和数学要求上的表现。学生成绩报告单呈报如下：

- 低于标准
- 在或接近标准
- 在标准以上

总体评分报告

Overall Score Reports

此外，该报告将提供一个学生在英语和数学的整体发展进度。这一份全面性的成绩单将显示学生在各方面的理解程度。

- 等级一， 学生表现出最小的理解
- 等级二， 学生表现出片面的理解
- 等级三， 学生表现出足够的理解
- 等级四， 学生表现出详尽的理解

测试官员鼓励审查这些指标，与其他学生成绩表现信息结合，例如进度报告，当地以课程为基础的标准及组合。Tony Alpert,“智能平衡”评估联盟的官员说，“教学决策不应该仅仅以年度的”智能平衡联盟测验“为基础。

CAASPP 信息

CAASPP Information

想了解有关CASPP的更多详情，请查阅网页

CAASPP System Website , 或至 <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca>